

gosund



SP1-C

User Manual • Užívateľský manuál •
Užívateľský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch

English	3 - 9
Čeština	10 - 16
Slovenčina	17 - 23
Magyar	24 - 30
Deutsch	31 - 37

The product user guide contains product features, how to use, and the operating procedure. Read the user manual carefully to get the best experience and avoid unnecessary damage. Keep this manual for future reference. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.

✉ www.alza.co.uk/kontakt

☎ +44 (0)203 514 4411

Importer Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Package Contents

- Smart Socket
- User Manual



1 LED Indicator	Wi-Fi/Power status
2 Power / Reset Button	Quick press to switch on/off. Press & hold for about five seconds to factory reset. <i>Note: All connection data will be cleared. SP1-C must be removed from the Home App and then added back again.</i>

LED Status Indication

Status	LED Indicator
<i>Search Wi-Fi</i>	Blue blinking quickly
<i>Adding a device</i>	Blue blinking slowly
<i>A device successfully added</i>	Red blinking slowly five times
<i>Discovering a device</i>	Red blinking slowly five times
<i>Connected to Wi-Fi (outlet on)</i>	Blue stays on
<i>Connected to Wi-Fi (outlet off)</i>	Indication LED stays off
<i>Disconnected from Wi-Fi</i>	Red blinking quickly
<i>Reset</i>	Red blinks once, blue blinking quickly
<i>OTA in progress</i>	Red blinking slowly
<i>OTA done</i>	Red blinking quickly four times

Parameters

Input	230V ~ 50/60Hz, max. 16A
Output	Max. 3680W
Working temperature	0 °C – 35 °C
Wi-Fi frequency	2.4 GHz

Reset

Turn on the power, hold the switch/pairing for five seconds and let go when the socket starts to flash quickly, the reset is successful.

When the socket is in a new network environment, you need to restore the factory settings, and then reconnect to the network.

Warnings and Precautions

Important!

- Keep it out of reach of children and pets.
- Do not use this product in humid environments or outdoors. It's for indoor use only.
- Do not place this product near heat emitting devices, such as microwave ovens, stoves, or radiators.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- Do not disassemble, modify or repair your device, and ask help from authorized professionals for device malfunction.
- Do not store the device for extended periods in poor ambient conditions.
- Do not insert your device to another one.
- Never use aggressive detergents such as rubbing alcohol or other chemical solutions because these could damage the casing or even impair the functioning of the product.

Note: The image shown in the manual is indicative only. If there is inconsistency between the image and the actual product, the actual product shall govern.

Adding Accessories

To add an accessory to the Home app, use your iPhone, iPad or iPod touch. You can't add accessories to the Home app on Mac. Before you set up your accessory, check these things first:

- Make sure that it's powered on and nearby.
- Check your accessory's manual to see if it needs additional hardware to work with HomeKit.

Then follow these steps:

1. Open the Home app and tap Add Accessory (+).
2. Use your camera on your device to scan the eight-digit HomeKit code, or QR code on the accessory or accessory documentation.
3. When your accessory appears, tap it. If asked to Add Accessory to Network, tap Allow.
4. Name your accessory and assign it to a room to help you identify it in the Home app and control it with Siri.
5. Tap Next, then tap Done.

Some accessories, speakers, and smart TVs might require software updates or additional setup with the manufacturer's app.

Troubleshooting Adding an Accessory

If you can't add an accessory to your iPhone, iPad, or iPod touch, update your device to the latest iOS version.

To use and manage your home in the Home app on all of your devices, sign in to iCloud with your Apple ID on every device. Then turn on iCloud Keychain and Home in iCloud Settings.

SP1-C Firmware Update

1. SP1C updates its firmware automatically.
2. Once SP1-C connects to the internet, it will check and download the latest firmware.
3. New firmware will take effect after next time it is booted up. During SP1-C updating firmware, red lights blink slowly.
4. When SP1-C updates successfully, red lights blink quickly four times.

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g. during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

EU Declaration of Conformity

Identification data of the manufacturer's / importer's authorized representative:

Importer: Alza.cz a.s.

Registered office: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7

IČO: 27082440

Subject of the declaration:

Title: Smart Socket

Model / Type: SP1-C

The above product has been tested in accordance with the standard(s) used to demonstrate compliance with the essential requirements laid down in the Directive(s):

Directive No. (EU) 2014/53/EU

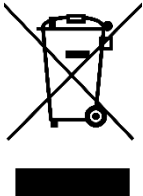
Directive No. (EU) 2011/65/EU as amended 2015/863/EU

Prague, 30.7.2021



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Uživatelská příručka k výrobku obsahuje funkce výrobku, návod k použití a postup obsluhy. Přečtěte si pozorně uživatelskou příručku, abyste získali co nejlepší zkušenosti a předešli zbytečným škodám. Tento návod si uschovejte pro budoucí použití. Máte-li jakékoli dotazy nebo připomínky k zařízení, obraťte se na zákaznickou linku.

✉ www.alza.cz/kontakt

☎ +420 255 340 111

Dovozce Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Obsah balení

- Chytrá zásuvka
- Uživatelská příručka



1 LED indikátor

Stav Wi-Fi/napájení

2 Tlačítko napájení / resetování

Rychlé stisknutí pro zapnutí/vypnutí.

Stisknutím a podržením po dobu asi pěti sekund obnovíte tovární nastavení.

Poznámka: Všechna data o připojení budou vymazána. SP1-C musí být z aplikace Domácnost odebrán a poté znovu přidán.

Indikace stavu LED

Stav	Indikátor LED
Vyhledávání Wi-Fi	Rychle blikající modrá
Přidání zařízení	Pomalou blikající modrá
Úspěšně přidané zařízení	Červená pomalu pětikrát blikne
Zjištění zařízení	Červená pomalu pětikrát blikne
Připojení k Wi-Fi (zapnutá zásuvka)	Modrá zůstává zapnutá
Připojení k Wi-Fi (zásuvka vypnutá)	Indikační dioda LED zůstane vypnutá
Odpojení od sítě Wi-Fi	Rychle blikající červená
Obnovení	Červená blikne jednou, modrá rychle bliká
Probíhající OTA	Pomalou blikající červená
OTA hotovo	Čtyřikrát rychle blikne červená

Parametry

Vstup	230V ~ 50/60Hz, max. 16A
Výstup	Max. 3680W
Pracovní teplota	0 °C - 35 °C
Frekvence Wi-Fi	2,4 GHz

Obnovení

Zapněte napájení, podržte spínač/párování po dobu pěti sekund a pusťte jej, jakmile začne zásuvka rychle blikat, resetování proběhlo úspěšně.

Pokud je zásuvka v novém síťovém prostředí, je třeba obnovit tovární nastavení a poté se znovu připojit k síti.

Upozornění a bezpečnostní opatření

Důležité!

- Uchovávejte jej mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Nepoužívejte tento výrobek ve vlhkém prostředí nebo venku. Je určen pouze pro použití v interiéru.
- Neumisťujte tento výrobek do blízkosti zařízení vyzařujících teplo, jako jsou mikrovlnné trouby, sporáky nebo radiátory.
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením, silnými otřesy, vysokou vlhkostí, vlhkostí, hořlavými plyny, parami a rozpouštědly.
- Zařízení nerozebírejte, neupravujte ani neopravujte a v případě poruchy zařízení požádejte o pomoc autorizované odborníky.
- Neskladujte přístroj delší dobu ve špatných okolních podmínkách.
- Nevkládejte zařízení do jiného zařízení.
- Nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, jako je alkohol nebo jiné chemické roztoky, protože by mohly poškodit kryt nebo dokonce narušit funkci výrobku.

Poznámka: Obrázek v návodu je pouze orientační. V případě nesrovnalostí mezi obrázkem a skutečným výrobkem platí skutečný výrobek.

Přidání příslušenství

Chcete-li do aplikace Domácnost přidat příslušenství, použijte iPhone, iPad nebo iPod touch. Do aplikace Domů na Macu nelze přidávat příslušenství. Před nastavením příslušenství nejprve zkontrolujte tyto věci:

- Ujistěte se, že je zapnutý a poblíž.
- Zjistěte v návodu k příslušenství, zda pro práci s HomeKitem nepotřebuje další hardware.

Pak postupujte podle následujících kroků:

1. Otevřete aplikaci Domácnost a klepněte na položku Přidat příslušenství (+).
2. Pomocí fotoaparátu v zařízení naskenujte osmimístný kód HomeKit nebo QR kód na příslušenství nebo v dokumentaci k příslušenství.
3. Jakmile se zobrazí příslušenství, klepněte na něj. Pokud budete vyzváni k přidání příslušenství do sítě, klepněte na možnost Povolit.
4. Pojmenujte své příslušenství a přiřaďte ho k místnosti, abyste ho mohli identifikovat v aplikaci Domácnost a ovládat pomocí Siri.
5. Klepněte na tlačítko Další a potom klepněte na tlačítko Hotovo.

Některá příslušenství, reproduktory a chytré televizory mohou vyžadovat aktualizaci softwaru nebo další nastavení pomocí aplikace výrobce.

Řešení problémů s přidáním příslušenství

Pokud do iPhonu, iPadu nebo iPodu touch nemůžete přidat příslušenství, aktualizujte zařízení na nejnovější verzi iOS.

Chcete-li používat a spravovat svou domácnost v aplikaci Domácnost na všech svých zařízeních, přihlaste se ke službě iCloud pomocí svého Apple ID na každém zařízení. Poté v Nastavení iCloudu zapněte iCloud Keychain a Domácnost.

Aktualizace firmwaru SP1-C

1. SP1-C automaticky aktualizuje svůj firmware.
2. Jakmile se SP1-C připojí k internetu, zkontroluje a stáhne nejnovější firmware.
3. Nový firmware se projeví po dalším spuštění. Během aktualizace firmwaru SP1-C červená kontrolka pomalu bliká.
4. Po úspěšné aktualizaci SP1-C čtyřikrát rychle zabliká červená kontrolka.

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Identifikační údaje zplnomocněného zástupce výrobce/dovozce:

Dovozce: Alza.cz a.s.

Sídlo společnosti: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7.

IČO: 27082440

Předmět prohlášení:

Název: Chytrá zásuvka

Model / typ: SP1-C

Výše uvedený výrobek byl testován v souladu s normou (normami) použitou (použitými) k prokázání shody se základními požadavky stanovenými ve směrnici (směrnících):

Směrnice č. (EU) 2014/53/EU

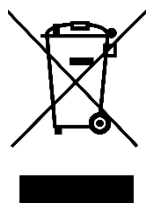
Směrnice č. (EU) 2011/65/EU ve znění 2015/863/EU

Praha, 30.7.2021



WEEE

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19 / EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Používateľská príručka k výrobku obsahuje funkcie výrobku, návod na použitie a postup obsluhy. Pozorne si prečítajte používateľskú príručku, aby ste získali čo najlepšie skúsenosti a predišli zbytočným škodám. Túto príručku si uschovajte pre budúce použitie. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k zariadeniu, obráťte sa na zákaznícku linku.

✉ www.alza.co.uk/kontakt

☎ +44 (0)203 514 4411

Dovozca Alza.cz a.s. , Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Obsah balenia

- Inteligentná zásuvka
- Používateľská príručka



1 LED indikátor

Stav Wi-Fi/napájania

2 Tlačidlo

napájania/resetovania

Rýchle stlačenie pre zapnutie/vypnutie.

Stlačením a podržaním na približne päť sekúnd obnovíte výrobné nastavenia.

Poznámka: Všetky údaje o pripojení sa vymažú. SP1-C sa musí z aplikácie Domácnosť odstrániť a potom znova pridať.

Indikácia stavu LED

Stav	Indikátor LED
Vyhľadávanie Wi-Fi	Rýchlo blikajúca modrá
Pridanie zariadenia	Pomaly blikajúca modrá
Úspešne pridané zariadenia	Červená pomaly päťkrát zabliká
Zistenie zariadenia	Červená pomaly päťkrát zabliká
Pripojenie k Wi-Fi (zapnutá zásuvka)	Modrá zostáva zapnutá
Pripojenie k Wi-Fi (vypnutá zásuvka)	Indikačná dióda LED zostane vypnutá
Odpojenie od siete Wi-Fi	Rýchlo blikajúca červená
Obnovenie	Červená blikne raz, modrá bliká rýchlo
Prebiehajúce OTA	Pomaly blikajúca červená
OTA hotovo	Červená štyrikrát rýchlo zabliká

Parametre

Vstup	230 V ~ 50/60 Hz, max. 16 A
Výstup	Max. 3 680 W
Pracovná teplota	0 °C – 35 °C
Frekvencia Wi-Fi	2,4 GHz

Obnoveni

Zapnite napájanie, podržte spínač/párovanie päť sekúnd a uvoľnite ho, keď zásuvka začne rýchlo blikať, resetovanie bolo úspešné.

Ak je zásuvka v novom sieťovom prostredí, musíte obnoviť výrobné nastavenia a potom sa znovu pripojiť k sieti.

Upozornenia a bezpečnostné opatrenia

Dôležité!

- Uchovávajte ho mimo dosahu detí a domácich zvierat.
- Nepoužívajte tento výrobok vo vlhkom prostredí alebo vo vonkajšom prostredí. Je určený len na použitie v interiéri.
- Tento výrobok neumiestňujte do blízkosti zariadení vyžarujúcich teplo, ako sú mikrovlnné rúry, sporáky alebo radiátory.
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, priamym slnečným žiarením, silnými nárazmi, vysokou vlhkosťou, vlhkosťou, horľavými plynmi, parami a rozpúšťadlami.
- Zariadenie nerozoberajte, neupravujte ani neopravujte a v prípade poruchy zariadenia vyhľadajte pomoc autorizovaných odborníkov.
- Neskladujte prístroj dlhodobo v zlých podmienkach prostredia.
- Nevkladajte zariadenie do iného zariadenia.
- Nikdy nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, ako je alkohol alebo iné chemické roztoky, pretože môžu poškodiť kryt alebo dokonca narušiť funkciu výrobku.

Poznámka: Obrázok v návode je len orientačný. V prípade nezrovnalostí medzi obrázkom a skutočným výrobkom platí skutočný výrobok.

Pridanie príslušenstva

Ak chcete pridať príslušenstvo do aplikácie Domácnosť, použite iPhone, iPad alebo iPod touch. Do aplikácie Domov v počítači Mac nemôžete pridávať príslušenstvo. Pred nastavením príslušenstva najprv skontrolujte tieto veci:

- Uistite sa, že je zapnutý a v blízkosti.
- Zistite v návode k príslušenstvu, či na prácu s HomeKit nepotrebuje ďalší hardvér.

Potom postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Otvorte aplikáciu Domácnosť a ťuknite na položku Pridať príslušenstvo (+).
2. Pomocou fotoaparátu v zariadení naskenujte osemmiestny kód HomeKit alebo QR kód na príslušenstve alebo v dokumentácii k príslušenstvu.
3. Keď sa zobrazí príslušenstvo, ťuknite naň. Ak sa zobrazí výzva na pridanie príslušenstva do siete, ťuknite na možnosť Povoľiť.
4. Pomenujte svoje príslušenstvo a priradte ho k miestnosti, aby ste ho mohli identifikovať v aplikácii Domácnosť a ovládať pomocou Siri.
5. Ťuknite na tlačidlo Ďalší a potom na tlačidlo Hotovo.

Niektoré príslušenstvo, reproduktory a inteligentné televízory môžu vyžadovať aktualizácie softvéru alebo ďalšie nastavenia pomocou aplikácie výrobcu.

Riešenie problémov s pridaním príslušenstva

Ak nemôžete do iPhone, iPadu alebo iPodu touch pridať príslušenstvo, aktualizujte zariadenie na najnovšiu verziu iOS.

Ak chcete používať a spravovať svoju domácnosť v aplikácii Domácnosť na všetkých svojich zariadeniach, prihláste sa k službe iCloud pomocou svojho Apple ID na každom zariadení. Potom v Nastaveniach iCloudu zapnite iCloud Keychain a Domácnosť.

Aktualizácia firmvéru SP1-C

1. SP1-C automaticky aktualizuje svoj firmvér.
2. Keď sa zariadenie SP1-C pripojí k internetu, skontroluje a stiahne najnovší firmvér.
3. Nový firmvér sa prejaví po ďalšom spustení. Počas aktualizácie firmvéru SP1-C červená kontrolka pomaly bliká.
4. Po úspešnej aktualizácii SP1-C červená kontrolka štyrikrát rýchlo zabliká.

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený na Alza.cz sa vzťahuje 2-ročná záruka. V prípade potreby opravy alebo iného servisu počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nie je možné uznať reklamáciu, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iný účel, než na aký je výrobok určený alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. počas prepravy, čistenia nesprávnymi prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné a iné žiarenie alebo elektromagnetické pole, vniknutie kvapaliny, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatický výboj (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nesprávna polarita tohto napätia, chemické procesy, napr. použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptácie s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku oproti zakúpenému dizajnu alebo použitie neoriginálnych súčastí.

Vyhlásenie o zhode EÚ

Identifikačné údaje splnomocneného zástupcu výrobcu/dovozcu:

Dovozca: Alza.cz a.s.

Sídlo: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7.

ID: 27082440

Predmet prehlásenia:

Názov: Inteligentná zásuvka

Model/typ: SP1-C

Uvedený výrobok bol testovaný v súlade s normou (normami) použitou (použitými) na preukázanie zhody so základnými požiadavkami stanovenými v smernici (smerniciach):

Smernica č. (EÚ) 2014/53/EÚ

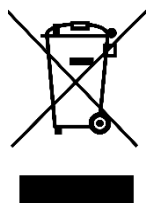
Smernica č. (EÚ) 2011/65/EÚ v znení 2015/863/EÚ

Praha, 30.7.2021



WEEE

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domáci odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE - 2012/19/EÚ). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odnieť na verejné zberné miesto recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym následkom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nesprávnou likvidáciou odpadu z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



A termék felhasználói kézikönyve tartalmazza a termék jellemzőit, a használat módját és az üzemeltetési eljárást. Olvassa el figyelmesen a felhasználói kézikönyvet a legjobb élmény, és a felesleges károk elkerülése érdekében. Tartsa meg ezt a kézikönyvet a későbbi használatra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélvonalhoz.

✉ www.alza.hu/kapcsolat

☎ +44 (0)203 514 4411

Importőr Alza.cz a.s. , Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

A csomag tartalma

- Intelligens aljzat
- Felhasználói kézikönyv



1 LED kijelző

Wi-Fi/tápellátás állapota

2 Be-Ki- / Reset gomb

Gyors megnyomás a be-/kikapcsoláshoz.
Nyomja meg és tartsa lenyomva körülbelül öt másodpercig a gyári visszaállításhoz.
Megjegyzés: Az összes csatlakozási adat törlődik. Az SP1-C-t el kell távolítani a Home App alkalmazásból, majd újra hozzá kell adni.

LED állapotjelzés

Állapot	LED kijelző
Wi-Fi keresés	Kék gyorsan villogó
Eszköz hozzáadása	Kék lassan villogó
Sikeresen hozzáadott eszköz	Piros lassan villogó ötszöri villogás
Eszköz felfedezése	Piros lassan villogó ötszöri villogás
Wi-Fi csatlakoztatva (konnektor bekapcsolva)	Kék folyamatos
Wi-Fi-hez csatlakoztatva (konnektor kikapcsolva)	A jelző LED kikapcsolva marad
Nem csatlakozik a Wi-Fi-hoz	Piros gyorsan villogó
Reset	Piros egyszer villog, kék gyorsan villog
OTA folyamatban	Piros lassan villogó
OTA kész	Négyszer gyors piros villogás

Paraméterek

Bemenet	230V ~ 50/60Hz, max. 16A
Kimenet	Max. 3680W
Munkahőmérséklet	0 °C - 35 °C
Wi-Fi frekvencia	2,4 GHz

Reset

Kapcsolja be a készüléket, tartsa lenyomva a kapcsolót öt másodpercig, és engedje el, amikor az aljzat gyorsan villogni kezd, a visszaállítás sikeres.

Ha az aljzat új hálózati környezetben van, vissza kell állítani a gyári beállításokat, majd újra csatlakozni kell a hálózathoz.

Figyelmeztetések és óvintézkedések

Fontos!

- Tartsa gyermekek és háziállatok elől elzárva.
- Ne használja ezt a terméket párás környezetben vagy a szabadban. Kizárólag beltéri használatra való.
- Ne helyezze ezt a terméket hőkibocsátó eszközök, például mikrohullámú sütők, kályhák vagy radiátorok közelébe.
- Védje a terméket szélsőséges hőmérséklettől, közvetlen napfénytől, erős rázkódástól, magas páratartalomtól, nedvességtől, gyúlékony gázoktól, gőzöktől és oldószerektől.
- Ne szedje szét, ne módosítsa vagy javítsa a készüléket, és a készülék meghibásodása esetén kérje az erre felhatalmazott szakemberek segítségét.
- Ne tárolja a készüléket hosszabb ideig rossz környezeti körülmények között.
- Ne helyezze a készüléket egy másikba.
- Soha ne használjon agresszív tisztítószereket, például súrolót, alkoholt vagy más kémiai oldatokat, mert ezek károsíthatják a burkolatot, vagy akár a termék működését is károsíthatják.

Megjegyzés: A kézikönyvben látható kép csak tájékoztató jellegű. Ha a kép és a tényleges termék között eltérés van, a tényleges termék az irányadó.

Tartozékok hozzáadása

Ha szeretne kiegészítőt hozzáadni a Home alkalmazáshoz, használja iPhone, iPad vagy iPod touch készülékét. Mac számítógépen nem adhat hozzá tartozékokat a Home alkalmazáshoz. Mielőtt beállítaná a tartozékot, először ellenőrizze a következő dolgokat:

- Győződjön meg róla, hogy be van kapcsolva és a közelben van.
- Ellenőrizze a tartozék kézikönyvében, hogy szükség van-e további hardverre a HomeKittel való működéshez.

Ezután kövesse az alábbi lépéseket:

1. Nyissa meg az Otthon alkalmazást, és koppintson a Tartozék hozzáadása (+) lehetőségre.
2. A készülék kamerájával olvassa be a nyolcjegyű HomeKit-kódot vagy tartozékon, vagy a tartozék dokumentációján található QR-kódot.
3. Amikor megjelenik a tartozék, koppintson rá. Ha a tartozék hálózathoz való hozzáadására kéri, koppintson az Engedélyezés lehetőségre.
4. Adjon nevet a tartozéknak, és rendelje hozzá egy szobához, hogy könnyebben azonosíthassa a Home alkalmazásban, és Siri segítségével vezérelhesse.
5. Koppintson a Tovább, majd a Kész gombra.

Egyes kiegészítők, hangszórók és okostévék szoftverfrissítést vagy további beállításokat igényelhetnek a gyártó alkalmazásával.

Hibaelhárítás tartozék hozzáadása

Ha nem tud tartozékot hozzáadni iPhone, iPad vagy iPod touch készülékéhez, frissítse készülékét a legújabb iOS-verzióra.

Ahhoz, hogy az Otthon alkalmazásban az összes eszközén használhassa és kezelhesse otthonát, minden eszközön jelentkezzen be az iCloudba Apple ID azonosítójával. Ezután kapcsolja be az iCloud Kulcstár és az Otthon funkciót az iCloud-beállításokban.

SP1-C firmware frissítés

1. Az SP1C automatikusan frissíti a firmware-t.
2. Amint az SP1-C csatlakozik az internetre, ellenőrzi és letölti a legújabb firmware-t.
3. Az új firmware a következő rendszerindítás után lép hatályba. Az SP1-C firmware frissítése közben a piros fények lassan villognak.
4. Az SP1-C sikeres frissítése esetén a piros lámpák négyszer gyorsan villognak.

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülés (pl. szállítás során, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb.).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó/importőr meghatalmazott képviselőjének azonosító adatai:

Importőr: Alza.cz a.s.

Bejegyzett székhely: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7

IČO: 27082440

A nyilatkozat tárgya:

Név: Intelligens aljzat

Modell / típus: SP1-C

A fenti terméket az irányelv(ek)ben meghatározott alapvető követelményeknek való megfelelés igazolásához használt szabvány(ok)nak megfelelően vizsgálták:

(EU) 2014/53/EU irányelv

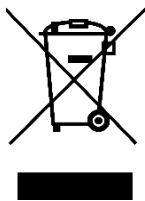
(EU) 2011/65/EU irányelv, a 2015/863/EU módosítással

Prága, 2021.7.30.



WEEE

Ez a termék nem ártalmatlanítható normál háztartási hulladékként az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvnek (WEEE - 2012/19 / EU) megfelelően. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

✉ www.alza.de/kontakt

☎ 0800 181 45 44

✉ www.alza.at/kontakt

☎ +43 720 815 999

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

Packungsinhalt

- Intelligente Steckdose
- Benutzerhandbuch



1 LED-Anzeige

Wi-Fi/Stromversorgungsstatus

2 Power / Reset-Taste

Schnelles Drücken zum Ein- und Ausschalten. Halten Sie die Taste etwa fünf Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

Hinweis: Alle Verbindungsdaten werden gelöscht. SP1-C muss aus der Home App entfernt und anschließend wieder hinzugefügt werden.

LED-Status-Anzeige

Status	LED-Anzeige
<i>Suche Wi-Fi</i>	Blau blinkt schnell
<i>Hinzufügen eines Geräts</i>	Blau blinkt langsam
<i>Ein Gerät erfolgreich hinzugefügt</i>	Rot blinkt langsam fünfmal
<i>Erkennen eines Geräts</i>	Rot blinkt langsam fünfmal
<i>Verbunden mit Wi-Fi (Steckdose an)</i>	Blau bleibt an
<i>Verbunden mit Wi-Fi (Steckdose aus)</i>	Anzeige-LED bleibt aus
<i>Getrennt vom Wi-Fi</i>	Rot blinkt schnell
<i>Zurücksetzen</i>	Rot blinkt einmal, blau blinkt schnell
<i>OTA in Bearbeitung</i>	Rot blinkt langsam
<i>OTA erledigt</i>	Rot blinkt viermal schnell

Parameter

Eingang	230V ~ 50/60Hz, max. 16A
Ausgang	Max. 3680W
Arbeitstemperatur	0 °C - 35 °C
Wi-Fi-Frequenz	2,4 GHz

Zurücksetzen

Schalten Sie den Strom ein, halten Sie den Knopf fünf Sekunden lang gedrückt und lassen Sie ihn los, wenn die Buchse schnell zu blinken beginnt, ist der Reset erfolgreich.

Wenn sich die Steckdose in einer neuen Netzwerkkumgebung befindet, müssen Sie die Werkseinstellungen wiederherstellen und dann erneut eine Verbindung zum Netzwerk herstellen.

Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen

Wichtig!

- Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in feuchten Umgebungen oder im Freien. Es ist nur für den Innenbereich geeignet.
- Stellen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von wärmeabgebenden Geräten, wie Mikrowellenherden, Öfen oder Heizkörpern, auf.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, starken Erschütterungen, hoher Luftfeuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Demontieren, modifizieren oder reparieren Sie Ihr Gerät nicht und wenden Sie sich bei Gerätestörungen an autorisiertes Fachpersonal.
- Lagern Sie das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum in schlechten Umgebungsbedingungen.
- Setzen Sie Ihr Gerät nicht in ein anderes ein.
- Verwenden Sie niemals aggressive Reinigungsmittel wie Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungen, da diese das Gehäuse beschädigen oder sogar die Funktion des Produkts beeinträchtigen können.

Hinweis: Die in der Anleitung gezeigte Abbildung ist nur ein Beispiel. Bei Widersprüchen zwischen der Abbildung und dem tatsächlichen Produkt ist das tatsächliche Produkt maßgeblich.

Hinzufügen von Zubehör

Um ein Zubehör zur Home-App hinzuzufügen, verwenden Sie Ihr iPhone, iPad oder Ihren iPod touch. Auf dem Mac können Sie der Home-App kein Zubehör hinzufügen. Bevor Sie Ihr Zubehör einrichten, überprüfen Sie zuerst folgendes:

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät eingeschaltet und in der Nähe ist.
- Überprüfen Sie im Handbuch Ihres Zubehörs, ob es zusätzliche Hardware benötigt, um mit HomeKit zu arbeiten.

Führen Sie dann die folgenden Schritte aus:

1. Öffnen Sie die Home-App und tippen Sie auf Zubehör hinzufügen (+).
2. Scannen Sie mit der Kamera auf Ihrem Gerät den achtstelligen HomeKit-Code oder den QR-Code auf dem Zubehör oder der Zubehördokumentation.
3. Wenn Ihr Zubehör angezeigt wird, tippen Sie es an. Wenn Sie aufgefordert werden, Zubehör zum Netzwerk hinzuzufügen, tippen Sie auf Zulassen.
4. Benennen Sie Ihr Zubehör und weisen Sie es einem Raum zu, damit Sie es in der Home-App identifizieren und mit Siri steuern können.
5. Tippen Sie auf "Weiter" und dann auf "Fertig".

Einige Zubehörteile, Lautsprecher und Smart-TVs erfordern möglicherweise Software-Updates oder eine zusätzliche Einrichtung mit der App des Herstellers.

Fehlersuche beim Hinzufügen eines Zubehörs

Wenn Sie kein Zubehör zu Ihrem iPhone, iPad oder iPod touch hinzufügen können, aktualisieren Sie Ihr Gerät auf die neueste iOS-Version.

Um Ihr Zuhause in der Home-App auf all Ihren Geräten zu verwenden und zu verwalten, melden Sie sich auf jedem Gerät mit Ihrer Apple-ID bei iCloud an. Aktivieren Sie dann iCloud-Schlüsselbund und Home in den iCloud-Einstellungen.

SP1-C Firmware-Aktualisierung

1. SP1C aktualisiert seine Firmware automatisch.

2. Sobald das SP1-C eine Verbindung mit dem Internet herstellt, prüft es die neueste Firmware und lädt sie herunter.
3. Die neue Firmware wird nach dem nächsten Hochfahren wirksam. Während der SP1-C-Firmware-Aktualisierung blinken die roten Lichter langsam.
4. Wenn SP1-C erfolgreich aktualisiert wurde, blinken die roten Lichter viermal schnell.

Garantiebedingungen

Ein neues Produkt, das im Verkaufsnetz Alza gekauft wurde, hat eine Garantie von 2 Jahren. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Verkäufer des Produkts, Sie müssen den ursprünglichen Kaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Folgendes gilt als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für den der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden darf:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den es bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch eine Naturkatastrophe, den Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z.B. beim Transport, Reinigung durch unsachgemäße Mittel usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (z. B. Batterien usw.).
- Einwirkung ungünstiger äußerer Einflüsse, wie z. B. Sonneneinstrahlung und andere Strahlungen oder elektromagnetische Felder, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (auch Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie z. B. verbrauchte Netzteile usw.
- Wenn jemand Umbauten, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts im Vergleich zur gekauften Ausführung zu verändern oder zu erweitern, oder wenn er Nicht-Originalteile verwendet hat.

EU-Konformitätserklärung

Identifikationsdaten des autorisierten Vertreters des Herstellers/Importeurs:

Importeur: Alza.cz a.s.

Eingetragener Sitz: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7

ID-Nummer: 27082440

Gegenstand der Erklärung:

Titel: Intelligente Steckdose

Modell / Typ: SP1-C

Das oben genannte Produkt wurde in Übereinstimmung mit der/den Norm(en) geprüft, die zum Nachweis der Einhaltung der in der/den Richtlinie(n) festgelegten grundlegenden Anforderungen verwendet wurde(n):

Richtlinie Nr. (EU) 2014/53/EU

Richtlinie Nr. (EU) 2011/65/EU in der Fassung 2015/863/EU

Prag, 30.7.2021



WEEE

Dieses Produkt darf nicht als normaler Hausmüll im Sinne der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) entsorgt werden. Stattdessen ist es an den Ort des Kaufs zurückzugeben oder an einer öffentlichen Sammelstelle für den wiederverwertbaren Abfall abzugeben. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihre örtliche Behörde oder die nächstgelegene Sammelstelle. Eine unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

